

HAT-STORE



CHAPÉUS, MIÇAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES

IL PESQUINO

Coqueluche — XAPOPE NEGRI

BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

COLONIALE



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo . . . 15\$000
Um semestre 8\$000

UFFICI: R. Tres de Dezembro, 5-1.º and.
Teleph. 2-2890 — Caixa 2867 — S. PAULO
(Antica Boa Vista)

Mai contenti !

Presto Voronoff verrà in Brasile.

(Dai giornali).



Lei — Confortati! Canteremo presto, un'altra volta: "Giovinezza, Giovinezza"...

Lui — Sta bene! Prima, però, ci vorrebbe il Voronoff delle finanze...

CINZANO

ANDAR
EST.

PRAT.
N.º de CRD.

LADO

ADAMO

Prima di fare qualsiasi acquisto non dimenticare di fare una visita alla
GIOIELLERIA ADAMO
 la Regina del buon gusto, la dominatrice del mercato.

Rua São Bento, 35 - A

Malattie degli Orecchi,
 Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna.
 Cons. dalle 2 alle 4. Rua Libero Badaró, 153, secondo piano.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della E. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11. — Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dottor Arturo Zappenl

Medico chirurgico e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p. — Tel.: 2-6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Telef.: 9-155.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina di Roma — Medico Primario dell'Ospedale Umberto I. e Direttore dell'Istituto Fisioterapico della Casa di Salute "E. Matarazzo" — Clinica Medica, Malattie nervose, Terapia fisica. — Cons.: Piazza Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5. — Residenza: Rua Vergueiro, 189. — Tel.: 7-2231.



DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie del reni, vescica, prostata e uretra: cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DIPARIGI

Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri
 Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE' nell'Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rendine

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficencia Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Cons.: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró, n. 4 — Tel. Centr. 2036 — Resid.: Rua Frei Caneca, 155 — Telefono 4 - 6218.

Dr. B. Rubbe

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Babia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 — Sobr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswalde Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e antovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 15

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAULO

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.

N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651

— SÃO PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparechio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraizo, 11. Tel.: 7-2219.

Inalatorio a sasso

Primo impianto nel S. America con inaschiarario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 — Dalle ore 2 alle 6. —
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza:

Rua Consolação, 155-A

Tel.: 4-468

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, n.º 65 — Tel. 4 - 4416 — Dalle 2 alle 1 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Telef. 5-8844 — Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid. e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5403.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 12

(Casa Armbrust)

Diariamente dalle 9 alle 5 pomeridiane.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrela) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.



LA MAGGIORE SCOPERTA SCIENTIFICA PER
LA CURA DELL'ASMA :

ASMALISIN

A base di estratto di adrenalina e iposifi cerebrale.
Una o due iniezioni, al massimo, sono sufficienti per
guarire dagli attacchi asmatici.

Approvato dal Dipartimento Nazionale di Salute
Pubblica nel 27 Marzo, 1927, sotto il N.º 186.

Possiede i migliori attestati delle maggiori notabilità
mediche.

Cassa con 10 ampole 15\$000 — Per l'interno posta
franca. — Laboratorio Opoterapico SAGONE & CIA. —
Palermo — Italia.

CONCESSIONARI PER TUTTO IL BRASILE:

COZZO ROMANO & CIA.
RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 - C. Postal 2113

Tel. 4-7318 — S. PAULO

— Si prega di citare il "Pasquino Coloniale" —



IL RAPIDO VAPORE DI LUSO

CONTE VERDE

partirà da Santos il 27 Gennaio e 9 Marzo per Genova con scali fissi e regolari a Barcellona e Villafranca.

Treno speciale da S. Paulo alla banchina del porto di Santos per viaggiatore, ha saglio e CARRO RESTAURANT

IL VAPORE

PRINCIPESSA GIOVANNA

Partirà il 16 Gennaio per: RIO, NAPOLI, GENOVA.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
Pr.ssa GIOVANNA	...	16 Gennaio	Rio, Napoli, Genova
CONTE VERDE	17 Gennaio	27 Gennaio	Rio, Barcel., Villaf., Genova.
Pr.ssa MARIA	31 Gennaio	20 Febbraio	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	31 Gennaio	10 Febbraio	Rio, Barcel., Villaf., Genova
CONTE VERDE	28 Febbraio	9 Marzo	Rio, Bot. Villaf., Gen.
Pr.ssa GIOVANNA	11 Marzo	27 Marzo	Rio, Napoli, Genova.

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipo PRINCIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe

TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà effettuata dai due grandi espressi

CONTE ROSSO —::— **CONTE VERDE**

Nel Marzo 1928 viaggio di turismo del grande e lussuosissimo

CONTE BIANCAMANO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa

LLOYD SABAUDO (Brasil) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 —

Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080

Indirizzo telegrafico: SABAUDO.

VENDONSÌ

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di nva nazionale, che possono raggiungere con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fine — Liquori — Bibite senza alcool Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi. Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis — OLINDO BARBIERI — Rua do Paraíso, 28 — S. Paulo Telefono: 7-153.

CALZOLAJ



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI & IRMÒ

Rua Washington Lutz, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOAO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il confort — Si accettano pensionati — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modesti. Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria
Antonio, Salvador
Messina & Comp.
R. Aurora, 39-S. Paulo

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie
Consultorio: Av. Rangel
Pestana, 422 — Dalle
8 alle 9 e dall'1 alle 2
pom. - Telef. 9-2399.

Dr. Filippo de Filippo MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Benefi-
cenza Portoghese — Ple-
cola ed alta chirurgia —
Malattie delle signore —
Consulti: dalle 14 alle 16.
— Consultorio e residenza:
Piazza do Correio, 6 (an-
golo di R. Anhangabahu')
Tel. 4-0734

Prof. Dr. G. MELIS

Oculista — Ribeirão Preto
Cura rapida del tracoma —
Esame della vista, ecc.
Resid. e Cons.: R. Gen. Ozorio,
N° 150 — Dalle 9 alle 10
e dalle 14 alle 17
— RIBEIRÃO PRETO —

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

25 FEBBRAIO — 9 APRILE — 22 MAGGIO — 7 LUGLIO

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE del MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE IMPERIALE

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELONA e GENOVA - 4 FEBBRAIO —
18 MARZO — 5 MAGGIO — 16 GIUGNO 1928

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso
280 passeggeri di 2.a classe

318 passeggeri di classe intermedia
934 passeggeri di 3.a classe in cabina

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA-AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Pentado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

2.a Feira Industrial de S. Paulo

Sarà inaugurata nel Giorno 25 Gennaio in
COMMEMORAZIONE DELLA FONDAZIONE
DI S. PAOLO

Gli interessati possono dirigersi per informa-
zioni nell'Ufficio Centrale

Praça do Patriarcha N. 20

“BARATAS?”

Usate il

PO' AZUL

IL PASQUINO COLONIALE

Direttore-proprietario: **ERMANN0 BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**
Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

Nell' asma bronchiale
Nell' asma cardiaca
Nelle tosse spasmodiche e nervose

ANTIASMATICO

Dr. Cravero

IN TUTTE LE FARMACIE

LA PACIFICAZIONE GENERALE



La lepre — Fosse vero!

verdi selve selvagge; se congiungesti con il tuo volo aquilino due emisferi; se insomma hai fatto quel che hai fatto, e sei quel che sei, non lo devi forse a me, che sono — e sarò nei secoli — il tuo maestro e il tuo duce?

Quindi "la foglia di quercia per te, le foglie di quercia, d'olivo, di lauro per me" e le foglie di banane per i miei lettori.

(Dal Vittoriale — Plenilunio di Dicembre, 1927).

G. D'ANNUNZIO.

ROMANZA TELAFONICA

Versi del Cav. Bis.
Musica del maestro Menesini.

Quando io nacqui mi disse una voce:
Ce l'avrai, anche tu, la tua croce!
Io, tremando, la croce cercai
Che dal fato assegnata mi fu:
Poi guardai gli abbonati e notai
Che hanno tutti la croce quaggiù!

Il telefono — o vana invenzione! —
Promettea la comunicazione;
Ma, spergiuro! ci ha sempre burlato
E la nostra pazienza sprezzò.
Onde in Crusca il corretto abbonato
Battezzarlo "telafono" può.

Signorina, "telafono", ossia,
Apparecchio di pura afonia;
Pin' si suona, si suona, si suona,
Pin' suonati si resta ogni di':
L'odio suo non si calma o perdona.
E il "telafon" va innanzi così.

Quand'io nacqui mi disse una voce:
Ah! che croce, che razza di croce!
Io, tremando, ben poco aspettai.
Poi conobbi il destino crude!
Signorina, chiamai, richiamai,
Bestemmiando, pregando... Il uccel!

D'ANNUNZIO E DE PINEDO

Caro fratello Francesco.

Volevo scriverti un proemio, ma invece vien fuori un comentario: è lo stesso: fra graduati aviatori e marinai non si fanno complimenti. Non meravigliarti se oso chiamarmi marinaio: è vero che non ho mai navigato; ma quando io, con le brache aperte "di dietro" già miravo le trabaecole variopinte, che veleggiano sul mio Pescara, tu non eri puranco nato, né avevi "fatto rotta per la città di Matto Grosso sul Rio Guaporé", spezzando le Colonne d'Ereole, e sfidando i diavoli rossi dell'Inferno Verde. E poi ai poeti e ai pittori, come voleva Orazio, tutto è lecito e tutto è perdonato, perché sono tutti invasati dalla divina pazzia dell'arte.

E poi, se vogliamo esser giusti, se tu valicasti gli oceani sterminati delle acque turchine e delle

"LA DOMENICA DEL CORRIERE"

— **ABBONAMENTO ANNUO: 20\$000** —

Richieste all'AGENZIA SCAFUTO — Rua 3 de Dezembro N. 5

(ANTIGA BOA VISTA) — SOBRELOJA

ESCLUSIVA CONCESSIONARIA DELLA "DOMENICA DEL CORRIERE" IN S. PAULO

Le "sparate" dei bolcevichi!

In Russia hanno condannato a morte il Papa. (Dai giornali).



Il Papa — Non piango per me: piango per loro!

LA POLITICA E LE CHIACCHIERE DI GINEVRA

Un' intervista

Poiché tutti parlano delle grandi discussioni che si fanno, a Ginevra, dalla Lega delle Nazioni, abbiamo voluto, per orientare i nostri lettori, conoscere l'opinione dei più autorevoli politici della Colonia. Sul bene che fa! Pel presente e per l'avvenire dell'umanità! Trullalallera, trullalallera!

Siamo andati a trovare il "Cittadino che protesta" e gli abbiamo detto a pelobruca:

— Che cosa ne pensa lei?
— Io? Ecco. Le voglio raccontare un fatto particolare, dal quale può tirare tutte le conseguenze che crede.

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi
Vie urinarie — Sifilide —
Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della *stiffide* e cura radicale della *menorragia* acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato *genito-urinario* della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini. — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.
RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono: 2 - 1151

Lei concorderà con me sull'utilità immensa di Ginevra, dove tutti i più ardui problemi politici e sociali vengono risolti definitivamente in poche sedute.

Orbene, ho voluto utilizzare il Grande Congresso delle Nazioni in una questione che non ha una portata internazionale, ma che però è egualmente grande.

Premetto: a casa nostra, da un pezzo, un grave dissenso senote le basi della concordia familiare. Il dissenso verte sul modo di cucinare lo stufato. Una parte della famiglia lo preferisce senza carote, l'altra parte afferma che le carote sono strettamente necessarie. Le discussioni si prolungavano e spesso si inacerbivano.

Un bel giorno, stanco di quelle discussioni, mi chiudo nel mio salotto da studio e redigo un memoriale di quelli che lei conosce... lungo così! E lo mando alla Lega delle Nazioni!

Un amico mio, che è domiciliato a Ginevra per la cura delle acque del lago, dopo due mesi mi ha scritto questa lettera! La legga!

Caro Cittadino ecc.
Sappi che la Lega delle Nazioni, appena ha ricevuto il tuo memoriale sulla questione dello stufato, si è radunata immediatamente.

Il delegato della Germania prese la parola per osservare che le patate sono un eccellente accompagnamento dello stufato.

LA

Banca Popolare Italiana

Paga al MIGLIOR CAMBIO le cedole del

Consolidato Italiano 5 %	(cedola N. 22 Lit. 2,50)
Prestito Littorio 5 %	(cedola N. 2 Lit. 2,50)
Italcable	(cedola N. 3 Lit. 6,25)
I. C. L. E.	(cedola N. 3 Lit. 2,25)

Il delegato francese osservò che l'introduzione delle patate in una questione che verteva unicamente sulle carote era una manovra obliqua, per conturbare le acque e rendere difficile l'accordo.

Il delegato sovietico domandò l'esclusione dell'Inghilterra dall'esame di una questione nella quale essa avrebbe senza dubbio portato le sue ostilità preconcepite contro la politica russa.

Il delegato inglese rispose vibratamente che l'Impero britannico non intendeva di essere escluso dalla definizione di un problema che riguardava il destino non solo della Madre Patria, ma di tutte le vaste colonie britanniche.

Il delegato della Jugoslavia fece presente che prima di entrare nel cuore dello stufato, doveva essere annullato il Trattato di Tirana.

Il delegato albanese replicò che gli armamenti jugoslavi rendevano impossibile la discussione di una semplice questione culinaria.

Venne sospesa la discussione. Che, però, venne ripresa il giorno dopo e durò una settimana.

Nell'ultima seduta venne votato il seguente ordine del giorno:

"La grave questione dello stufato con carote o senza non può essere risolta sul due piedi; ma esige molta ponderazione e una preventiva inebriata.

Si aggiorna la discussione al Gennaio del 1981".

Restituiamo la lettera e usciamo di corsa dalla casa del Cittadino ecc., giurando, in cuor nostro, che mai più saremmo occupati della politica.

L'OTTAVA PIAGA:

IL TELEFONO

— Allô, allô!
— Allô, allô!
— Allô, allô!
— Drin, drin, drin...
— Pronto.
— Pronto...
— Numero, faz favor!
— 2 — (Pausa di dieci minuti) — 47 (2.a pausa: puoi intanto accendere la sigaretta) 9-0 (3.a pausa: puoi prendere il caffè e schiacciare un sonnello). Dopo trentasette minuti:

— Allô! Sei tu, Teresina?
— Quante candele desidera?

— Come quante candele?
— Noi siamo la fabbrica di candele Stoppini & C.

— Ma che candele d'Egitto! Voglio Teresina!

— Non vendiamo Teresine, ma i nostri prezzi non temono concorrenza!

Dono altre tre pause e quaranta minuti:

— Allô, allô! Chi parla?
— Deposito di carbone S.

Antonio al largo do Piques.

— Ma io non voglio carbone; cerco Teresina.
— "Aquí s6 tem Maria de

Lourdes, não tem Therezinha nenhuma!"

Dopo altre tre pause e cinquanta minuti:

— Allô, allô! Chi parla?
— A Curia Episcopal!

Ultimo tentativo:
— Allô, allô, alalá alleluia!

Chi parla?
— I pompieri!

E' mezzanotte, chiudo l'ufficio, e vado a casa con 41.0 di febbre.

Letteri, è inutile che vi diciamo il numero del nostro telefono: vi risparmiamo così una mezza giornata e 41 gradi di febbre. Se avete bisogno di noi, prendete un'automobile o, meglio, un aeroplano e venite in Redazione. Farete un'ottima gita; risparmierete tempo e salute, e avrete la soddisfazione di riuscire a parlare col "Pasquino".

Oppure — se non volete scomodarvi — mandateci un'automobile o un aeroplano, e veniamo noi a trovarvi; faremo un'ottima gita, risparmieremo tempo e salute e saremo felicissimi di poter parlare coi nostri lettori.

Oppure... lasciate stare; parleremo quando ci incontreremo alla stazione, in occasione dell'arrivo del nostro ambasciatore.

LUSINGHE!

Lloyd George ha fatto delle pressioni perché il Brasile ritorni in seno alla Lega delle Nazioni. (Dai giornali).



Lloyd George — Entra simpatico, outra vez...
Il brasiliano — Não! Não embarco mais naquella canôa!



MARCA "LLOYD GEORGE"

Lloyd George, l'illustre statista inglese, è stato poche ore a S. Paulo ed ha pronunciato un discorso pieno di amorismo del quale ci piace condensare, in pillole, alcune grandi verità.

— In materia intellettuale e... verborrhagica, in Brasile, ho fatto una scoperta: prima di parlare in pubblico, prendere una tazza di eccellente caffè brasiliano!

(Poteva aggiungere: il caffè lo devono bere specialmente gli uditori, quando la verborrhagia è della marca degli oratori coloniali italiani che, quando incominciano a parlare, è come se lavorasse la mosca del sonno!).

— S. Paulo è la terra delle possibilità senza limiti! (L'allusione al "Piccolo" è evidente! In qual paese del mondo, infatti, si trovano come in quel giornale paulista, tante possibilità di smerciare delle azioni del valore dei marchi papel?).

— La nostra stampa, è basata nella libertà, nell'indipendenza e nella verità (Toh! Toh! Proprio come... il Fanfula!).

— Noi consideriamo i difetti altrui con molta libertà e franchezza! (Anche noi, del Pasquino...).

— Bisogna sempre approfittare delle opportunità! (E del consiglio ha subito approfittato il giornale fascista, che ha morso il cuore della fascista Banca Francese e Italiana, dopo aver succhiato alle sue mammelle tanto latte!).

— La Cina è adesso funestata da una grande convulsione! (Proprio come la nostra Colonia). Ma a quella "urucubaca" porteremo presto un rimedio radicale! (Speriamo che si curi presto anche l'urucubaca della nostra Colonia).

— I salari inglesi sono i migliori del mondo! (Muito bem — hanno gridato, con le lacrime agli occhi, i redattori del "Fanfula" e del "Piccolo").

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lavo e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitto abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati

MATRICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2-2362

DANARI AL VENTO!

DOVE SI PARLA DEL "PREMIO DELL'AVIAZIONE" istituito dalla Camera di Commercio, coi danari degli altri!

Letto nella Relazione dell'ultima seduta del Consiglio della Camera di Commercio:

"Il Presidente informa che nessuna comunicazione ufficiale è fino ad oggi pervenuta sulla partecipazione al Concorso per il Premio dell'Aviazione istituito dalla Camera di Commercio".

E poi, come contentino, è aggiunto:

"Peraltro da informazioni riservate, consta che varie case costruttrici di apparecchi stanno seriamente studiando il progetto al quale parteciperebbero notevoli "assi" della nostra aviazione".

* * *

Lasciamo da parte le "informazioni riservate", che non hanno nessuna attendibilità, e veniamo al grano!

La "bella pensata" del Presidente della Camera di Commercio (che, più che curare gli interessi del commercio italo-brasiliano, si compiace di far delle cose alle quali pensano soltanto i governi delle Nazioni!) è costata alla nostra Colonia la bellezza di varie centinaia di "contos de reis"!

Con questi danari si potevano realizzare molti vantaggi per la Colonia: scuole, aiuti agli ospedali, soccorsi all'Assistenza Civile (che langue come se fosse la Cenerentola della nostra collettività!), contributi alla Società di Coltura ecc. ecc. Invece?

Invece quei danari sono stati accantonati per uno scopo che non verrà mai realizzato!

Perché?

Per una semplice ragione: perché, per guadagnare il Premio dell'Aviazione della Camera di Commercio, bisogna spendere molto di più del gruzzolo stabilito come premio!

Così?

Così si continuerà a parlare delle "informazioni riservate", ma il raid non si farà mai!

E chi ha dato i danari del premio, si domanderà melanconicamente:

— A quando un'altra "bella pensata"?

LA CRISI DEI FIASCHI RISOLTA!

C'è stato, a S. Paulo, un momento di crisi dei fiaschi per la diminuita importazione dei vini toscani in fiaschi. Si sa che i fiaschi sono ricercatissimi, perché, interrati, costituiscono, nei giardini privati rustici, un discreto ornamento.

Per la crisi, c'era della gente disperata! Ma si è potuto rimediare subito.

D'ora in poi i fiaschi non mancheranno più, anche se l'importazione dei vini toscani in fiaschi non verrà ripresa su larga scala, come una volta!

I cercatori di fiaschi si sono intesi con Francischiello Rinaldi, quello che vuol demolire la Banca Francese e Italiana ed ha montato, invece, la più colossale fabbrica di fiaschi!



VEGLIA

italiani, ricordatevi che l'unica fabbrica di sveglie veramente italiane è la Casa F.lli Borletti — Milano.

CROCE E LETIZIA, LETIZIA AL COR!

Fra poco arriverà in Brasile il prof. Voronoff.



I dimostranti!

I PADRONI DELLA STRADA!

IN TEMA DI INVESTIMENTI

LA LETTERA DEL "CHAUFFEUR"!

Bisogna multare il pedone!

Il postino ci ha recapitato, ieri, questa lettera:

Caro Pasquino,

Ho letto nei giornali che a Parigi cominciano a dare delle multe ai pedoni che non sanno mica camminare per le strade e costituiscono un imbroglio per la circolazione e mettono i poveri sciofeur nella condizione di andare in gatta bula o di pagare delle grosse multe.

Questo è progresso! Bravi! Benone! Mi rincresce che questo esempio venga da Parigi, ma io mi pare che potremmo benissimo passarci sopra, che a passarci sopra a tante cose non siamo abituati, e fare una legge appositamente per il pedone indomabile anche di S. Paulo!

Ti mando uno schermo di legge che se tu, Pasquino, me lo appoggi, sono sicuro che sarà dottato subito dal Parlamento della nostra Camera Municipale. Leggilo e lo approverei anche tu! Saluti del sciofeur

Pascià Sanguedreddo

SCHEMA DI LEGGE A SOPRA IL REGOLAMENTO DI CIRCOLAZIONE DEL PEDONE NELLA CITTA' DI S. PAVOLO.

Articolo N. 1.

La circolazione per le strade, vie e piazze di S. Pavolo è permessa solamente ai pedoni che vanno in automobile. I pedoni che vanno a piedi sono tollerati fino a consumazione.

Articolo N. 2.

La circolazione è liberamente permessa ai pedoni che vanno a piedi in tutte le seguenti località:

- a) La sua camera da letto con annesso corridoio, sala mangé, anticamera, cucina, bagno comodo, ecc. ecc.
- b) La sua scala della sua casa anche nel caso che è un ascensor.
- c) La sua corte, o quintale, porão ecc.
- d) Il giardino della Luz, della Praça da Repubblica, il Parque da Pedra, i giardini dell'Ipiranga, il Museo e l'interno della chiesa.

I contravventori saranno puniti con la multa di 10 milreis.

Articolo N. 3.

La cesso sui marciapiedi è concesso ai pedoni a suo rischio pericolo, quando nessuna automobile ci faeci comodo di usofrovrine lei. I contravventori saranno puniti colla multa di 50 milreis da versare al sig. sciofeur dell'automobile che sia stata incomodata nel esercizio delle sue funzioni.

Articolo N. 4.

E' rigorosamente proibito e vietato ai pedoni a piedi il attraversamento delle vie, piazze, strade, corsi, vicoli, ecc. ecc. nelle ore che transitano i automobili. I contravventori saranno puniti colla multa di 500 milreis a favore del sciofeur.

Articolo N. 5.

E' severamente proibito ai pedoni a piedi di a recare molestia e di danneggiare i automobili, sia mediante di andarel sotto, sia facendosi sfirsare, streppare o inruotare dal parafanghi, ruote, mozzi, ecc. del medesimi. Il pedone contravventore o suoi eredi saranno puniti colla multa di un conto de reis da versare al signor sciofeur e col risarcimento dei danni alla vettura, ruote, gomme e parafanghi ecc. a favore del signor sciofeur suddetto.

CARTA DE AGRADECIMENTO A' ACADEMIA DE CORTE CHIQUINHA DELL'OSO

(535 cartas recebidas)

Exma. Sra. d. Chiquinha Dell'Oso e suas dignas auxiliares. Pedimos desculpas por não termos escripto antes. Não foi esquecimento, não, porque não se pôde esquecer de quem muito fez pela

minha filha, e tanto ella como eu vos somos sempre agradecidos. Damiana ficou um pouco doente, o que foi a causa da demora de não ter escripto. Agora graças a Deus que está restabelecida, lembra-se sempre das suas queridas professoras e manda um milhão de abraços e beijos e a eterna gratidão pela muita attenção que a ella dedicastes. Na semana proxima ella abrirá casa de moda, graças ao ensiao que de vós tão magistralmente recebeu. Recebemos as photographias. Sem outro assumpto recebei muitas lembranças de minha familia e dispões com gosto de nós, verdadeiros e fiéis servidores.

João Vilches (pac).

Damiana Vilches, diplomada no dia 26 de Novembro.

Itn', 4-1-1928. — Rua Oro n.º 1.

Unica Academia em todo o Brasil, com uma directora com 14 annos de ensino e 24 de pratica incessante. Autora do methodo que ella ensina e portanto professora de facto e não improvisada. Diploma mais alumnas ella só do que todas as outras do Brasil rennidas. Possui mais de 500 cartas de agradecimentos, e é a preferida por todos os paes, os quaes nella depositam completa confiança.

Esta Academia já foi reconhecida pela D. G. da Instrucção Publica, mas deste simples titulo ella não faz pompa, porque se torna desnecessario diante das provas patentes de todos os requisitos que ella possui, tanto mais que esta authorisação não abraça a responsabilidade da competencia technica e pratica das professoras.

Esta Academia tem machias de toda especie para as necessarias instrucções, affai de toraar-se uma perfeita modista. Esquina-se a costur e a coser vestidos, chapéos, flores.

Accitam-se alumnas do Interior, dando-se-lhes quarto, cama, pensão, roupa limpa, etc. e em um mez certo garante-se habilitar a alumna, assumindo-se todas as responsabilidades moraes e materiaes. Prazo para a alumna externa, o tempo que for necessario.

Tendo sempre pedidos de diplomas, avisamos que não conferimos diploma por prego algum. Não vendemos livros do methodo de corte, sendo exclusivamente para as nossas alumnas. Cortam-se modelos, criam-se figurinos a gosto e capricho da cliente. Vestidos de noivas, de crepe da China, com véu, gualda e todo preparo, por 150\$.

RUA RIACHUELO, 12-B

Prof. M. CHIQUINHA DELL'OSO

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale o nervosa

in vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

Instituto Scientifico S. Jorge

PIAZZA DA SE', 46

LA VOLPE E L'UVA



R. Occhetti — L'uva del Circolo non è ancora matura!

COSE DEL CIRCOLO

Per una voce corsa...

Riceviamo:

Caro Pasquino,

Ho letto, con sorpresa, nell'ultimo numero del "Pasquino", la "piccola posta" che dice:

"S'era parlato di tenere, al Circolo Italiano, una conferenza per mettere in risalto le benemeritenze del governo nostro a proposito della stabilizzazione del valore della lira; e il Consiglio Direttivo aveva del buon grado annuito alla richiesta di coloro che avevano sollecitato la cessione del salone.

Ma all'ultimo momento si è saputo che il "chefão" R. Occhetti mandò a monte la conferenza, dicendo:

— Al Circolo noi entreremo come padroni, o niente!"

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

Vie urinarie — Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocistoscopia — Diatermia

Consultorio: Largo S. Epi- genia, 12 - Sobrado

Telef. 4-3988 Dalle 10-12 e dalle 2-4. (Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

La cosa mi è parsa tanto grossa, che ho voluto fare delle idagini e, purtroppo, mi dovetti convincere che anche questa volta, come sempre, tu, "Pasquino", hai detto la verità.

Ed allora, mi sono detto, chi non disarmo non è il Circolo; ma il "chefão" politico!

Perché è saputo che i dirigenti del Circolo hanno annuito di buon grado alle voci delle alte personalità che consigliavano il disarmo e la concordia, tanto è vero che, nelle feste fasciste ultime, figurarono sempre delle rappresentanze di consiglieri del Circolo con bandiera ecc.

E anche perché tutti sanno che nelle feste promosse dal Circolo in onore alla Commissione di deputati e senatori italiani che visitano la colonia di S. Paulo, pochi mesi or sono, si procedette quasi con stile fascista, col suono dell'inno Giovinezza ecc.

Ed è pure saputo da tutti che al Circolo non si fa della politica, contrariamente alle voci messe in giro dai soliti perditempo. Orbene, tutto ciò non basta?

Si vuole ritornare da capo con le lotte?

Si vuole tornare a discutere come è nato il dissidio?

Nell'attesa, io mi limito a ricordare che la lista fatta dai vincitori non aveva colore politico; la prova si è che vi figurano, fascisti, combattenti, filo fascisti, e molti frequentatori, cosa molto importante per la vita del Circolo e tutti... di fedina penale pulita.

Per ora non ti dico di più! Statte bono.

Tuo Lettore Assiduo.

DI, LO SAI?

— A Parigi un'attrice delle "Folies Bergères" è stata morsiata da un cane arrabbiato.

(Sempre rivali, questi cani e gatti!)

La Cattedrale di S. Paolo lo dice il Piccolo! — fa ricordare il Tempio d'Orp, il Colosseo, le Terme di Caracalla e una delle più belle rovine romane (quale?).

(La si decida, sor Piccolo: o l'una o l'altra, o l'altra ancora...!).

— Un prete di Postdam, dopo la predica, ha inviato ogni benedizione sulla testa del Kaiser.

(In fatto di benedizioni, il Kaiser si dovrebbe contentare di quelle delle madri dei caduti in guerra!).

Non lo sai? Lo dice il Piccolo:

— Le Terme di Caracalla sono delle rovine che abbelliscono il paesaggio romano fino a far male al cuore.

(Attenti, a non far visitare le Terme di Caracalla dai malati! Pericolo di morte...).

— A Berlino è sorta una specie di lega tra tutti i tedeschi possessori di un naso non inferiore ad una certa misura, quantità, lunghezza e apparenza. I Cirani teutonici.

Scopo della lega: combattere il ridicolo che di solito circonda i nasi fuori misura. Dimostrare, insomma, che il naso grosso può far ridere quando non sia tedesco. Le proboscidi germaniche sono degne di tutto il rispetto!

(Si vuol far credere al mondo che la Germania ha buon naso!)

Eppure ne dimostrò così poco durante la guerra!!!)

— La Cattedrale di S. Paolo — e lo dice, il Piccolo — avrà un solo spazioso campanile! Così spazioso da contenere 10 chiese...

(Ma che elegante fabbrica di balle, è quel giornale!).

— La scoperta di Mareoni della radio-machina da scrivere, non ha avuto fortuna. (E si capisce: piace di più la scoperta di una bella dattilografa!).

— Di, l'hai letto il telegramma finimondo del Fanfulla?

— No! quale? — Quello che dice che Bendandi ha previsto un terremoto della durata di un'ora...

— Un'ora di terremoto? E allora... arriverete all'altro mondo!

— Di, lo sai perché hanno arrestato Pitigrilli?

— Toh! Perché ne faceva di tutti i colori...

Letto nel "menu", dell'Emporio Roma: "Oggi, rizzotto". (Evviva la "Dante" all'estero!).



Pennelli e steccho

ROSARIO BERNARDO, un artista di genio. Colonista forte; disegnatore perfetto; interprete eloquente dell'anima e del sentimento.

Peccato che a S. Paulo interessino di più le donne che si dipingono de guance, che gli artisti che fanno della vera arte!

EUGENIO PRATI, una bella affermazione di artista. Giovane; scultore; pittore; filosofo. Ha fatto dei monumenti in patria che la più arcaica critica ha elogiato. A Ribeirão Preto ha fatto il monumento a Francesco Schmith — bellissimo!

Della sua esposizione a S. Paulo si ricorda l'audacissimo DON CHISCIOTTE — un capolavoro!

VINI

OLII

FORMAGGI

All'Emporio

ROMA

DEPOSITO DEI FAMOSI

VINI DEI CASTELLI ROMANI

LUSTRASCARPE !

Dopo la partenza del console Delfini, c'è stata la reggenza del nostro Consolato per cura del commendatore Fransoni — un funzionario che non ha... scoperto la polvere, ma che, però ha fatto il suo dovere. Il reggente se n'è andato; e i lustrascarpe della colonia si sono messi al lavoro. Il "Fanfulla" lo ha indicato così:

— "Se è apparso evidente, tanto da meritare gli elogi, lo sforzo compiuto per costituire quel fronte unico che solamente può difendere il sacro patrimonio della nostra tradizione spirituale, buona parte del merito, per lo sforzo, è dovuto al Comm. Fransoni. La sicurezza della fede non è mai andata in lui disgiunta dall'amabilità che comprende e, nella comprensione, non rigetta: ricongiunge tutti coloro nei quali la buona volontà di operare e di collaborare, per la realizzazione del comune ideale, è manifesta e li fa fratelli veramente in una magnifica battaglia.

Nei pochi mesi che resse il Consolato generale di San Paolo egli ha fatto quanto altri non ha fatto in anni!

Il Reggente il Consolato ha preparato il terreno sul quale l'ardore e la esperienza del nuovo Console potranno costruire le opere stesse.

La Colonia italiana di San Paolo deve essergliene grata e trovare nel suo augurio l'incitamento per perseverare.

E' la risposta più degna nel ramarico che trema in ogni cuore.

Il "Piccolo", che ha comperato delle spazzole nuove, se l'è cavata così:

— "L'uomo e la sua opera non consentono vane frasi retoriche.

Alacri, infaticabile, ma silenzioso l'uno; febbrile, dinamica, creatrice, ma riservata l'altra.

Pochi mesi, anzi poche settimane ma quale mole immensa di lavoro! quale utile opera di preparazione! quale prezioso contributo al chiarimento di situazioni create dal

Ufficio di Contabilità

Per organizzazione di contabilità, esmi di libri commerciali, inventari, contabilità arretrate e confuse, bilanci, registro di firme, distratti sociali, ecc. dirigersi all'ufficio di contabilità diretto dal

Dr. N. Coli

R. S. Theresa, N. 2
Sede 611-612—Tel. 2-1961

SEMPRE DISPIACERI !

Le tariffe postali hanno subito un altro grande aumento. (Dai giornali).



— Ho impostato due lettere!

fuoruscitismo! quale disciplinamento delle forze e delle iniziative coloniali; quale coscienziosa raccolta di materiale per ulteriori studi su tutti i più vitali problemi italo-brasiliani!

La reggenza del comm. Fransoni al nostro Regio Consolato Generale è stata, sotto ogni punto di vista, utilissima, preziosissima ed i suoi frutti, che saranno ben presto evidenti, diranno, meglio di quel che non potremmo dire noi, delle benemerente di questo funzionario integro, austero, scrupoloso, dotato di straordinario equilibrio e per il quale nulla esiste al di sopra della devozione alla causa nazionale e della religione del dovere e della giustizia.

Poche volte la colonia ha attraversato periodi di intensi, profondi e dannosi contrasti, come recentemente; e poche volte si sono verificate situazioni delicate come quelle che abbiamo sopportato or non è molto. Nello stesso tempo avvenimenti eccezionali venivano all'improvviso a richiedere nuove attenzioni e nuove fatiche. Ebbene il comm. Fransoni è stato, in ogni caso, l'uomo della situazione.

Non vogliamo dire di più... E patati, patatà!

Il termometro, in questa ultima settimana, ha segnato 38 gradi all'ombra!

CHE COS'È LA FELICITA' ?

Su questo domanda è imperniato il nuovo concorso bandito dal "Fanfulla"; e, poiché, per un disguido postale, ci sono pervenute molte risposte, le pubblichiamo senz'altro.

— La felicità consiste nell'avere una voce da baritono!
Dr. Risottino.

— La felicità è una corona!
Grand'Uff. Deicotone.

— Costruire un altro palazzo, con il tetto ad una spanna dal cielo!
Martinelli.

— La felicità è aver messo il bavaglio ai cani che abbaiavano contro tutti!
Conte Chiquinho.

— Dir male della gente, è un sollievo; ma farne dir male sui giornali degli altri e dirne bene sul proprio, ecco la felicità!
Il Munifico.

— Per certuni la felicità è "fare"; per certaltri, è "distrarre". C'è della gente che

con niente fa dei milioni; io, coi milioni, che mi hanno dato alcuni "graudos", ho fatto niente! E sono felice!

Piointripp.

— Un sonetto con la coda — ecco la felicità!
Cav. Bis.

— La felicità sarebbe per me una croce di cavaliere.
Passero solitario.

— Una Esposizione-fera ogni tre mesi — ecco la felicità!
Lino Finocchi.

— A me è bastata un'esposizione per tutta la vita!
Giov. Carini.

— Per me, è fare tre conferenze al giorno...
Iolanda Corso.

— Per me è un paio di scarpe coi tacchi alti...
A. Cuoco (1 m. e 42 cent.)

— Ah! Poter scrivere ogni giorno una novella sul "Fanfulla"...
Cav. Caldirola.

— Poter intavolare almeno una ploeimica, prima di finire la mia carriera di giornalista!
Goeta.

— La mia felicità sarebbe di vedere il Circolo Italiano ingrandirsi come il Palazzo di Martinelli.
Dr. Priore.

— Felice appieno io sarò quando salirò, da padrone, lo scalone del Circolo.
R. Occhetti.

— Felice è colui che sa sopportare gli attacchi e vendicarsi a tempo opportuno. Piccolo, docet!
Valzania.

— Per me la felicità consiste nel pronunciare 120 parole al minuto.
Contessa Paci.

— Scrivere sul "Fanfulla" un'altra novella col titolo: Il pijama del color delle melanzane!
Lina Terzi.

— La felicità? Un banchetto!
Ser. Pjero.

DR. BARBOSA CORREA

Assistente de Clinica medica da Faculdade de S. Paulo — Molestia do coração, pulmões, rins e fígado. Cons: Rua Direita N. 35 Das 1 às 3 — T. 2-5033 Res.: Rua Vergueiro, 194 Tel. 7-1047 — S. PAULO

CON LE MOLLE

Letto nel "Piccolo" di mercoledì scorso:

"A noi, emigrati in Brasile, è data oggi una nuova felicità: quella di leggere il nome di una nostra terra d'esilio carissima, il Matto Grosso, vergata dalle mani del miglior poeta vivente d'Italia".

Il "Fanfulla" ha indetto il concorso: che cos'è la felicità?

E il "Piccolo" risponde:

— Leggere il nome del Matto Grosso, vergata dalle mani di D'Annunzio!

E un lettore ha commentato:

— A Juquery non c'è più posto!

Nel "Fanfulla" di mercoledì scorso: "in 115 minuti, il tempo cioè di fumare una sigaretta...".

Chi sa che marca di sigarette usano al Fanfulla, che per fumarle, occorrono 115 minuti, vale a dire... due ore!

Stampato nella cronaca del Fanfulla:

"La stazione era affollatissima di membri della colonia inglese, fra i quali scorgemmo, amabile e sorridente come sempre, Mister Abott, Console britannico".

Amabile il console inglese, con quel barbone?

Ma che gusti, hanno i signori del Fanfulla!

Apparso nel "Piccolo" di mercoledì scorso:

"Mi colpiscono le finestre: tutte divise in tre ordini di "chassis" a vetri che si possono aprire ciascun per conto proprio. Sistema praticissimo per regolare lo afflusso dell'aria secondo le varie temperature, anche quando piova".

E quei del Piccolo non domandano il brevetto di queste finestre che regolano l'aria... "mesmo que chova"!

Eleganze letterarie nel "Fanfulla":

— Accidenti, che razza di chauffeur!

Nella cronaca del "Piccolo" di giovedì:

"La signora Bensezoni fece una descrizione particolareggiata di queste acrobazie, soggiungendo che ieri, lei, la madre e la sorella dovettero abbassare la testa tanto l'idrovolante passò basso sulla loro testa".

A che punto... abblissimo giuntò! A scomodare i tipografi, quando... si abbassa la testa!

Letto sul "Piccolo":

"S. Paulo ha una vita notturna quale molte metropoli

APERITIVO

DIGESTIVO

TONICO



Esigete
sempre il
prodotto legittimo

Oltre ottanta anni
di diffusione mondiale!

dei nuovo e dello stesso vecchio mondo, se l'invidia non fosse un brutto difetto, potrebbero invidiare."

La vita notturna di S. Paulo è invidiata da Napoli, Milano, Parigi, Vienna, Buenos Ayres, Rio, Nuova York?

Tenetevi i fianchi, amici.

se no correte il rischio di schiattare dalle risa!

Nel "Fanfulla" di giovedì scorso: "I Sovrani saranno "rilevati" da gentiluomini della Corte Pontificia".

Rilevati? Glà!, come pacchi postali!

sima ora. Ai numerosissimi invitati venne offerto un ricchissimo lunchen, servito inappuntabilmente dalla Braserie Paulista.

*

LIRICA CARDUCCIANA

E' il titolo della conferenza svolta, giovedì, dal dr. Ferruccio Rubbiani nel salone della "Dante".

Il conferenziere è stato vivamente applaudito.

*

DI RITORNO

Dopo aver passato diversi mesi di svago e di diporto nella nostra bella Italia, torna domani a S. Paulo, a bordo del "Conte Verde", l'ottimo amico nostro cav. Ferruccio Rigatti, alto funzionario della Banca Francese e Italiana.

Il nostro bentornato.

*

NOZZE

Oggi, alle ore 19, nella residenza della sposa, a Rua Fortaleza n. 30, saranno celebrate le nozze della gentile signorina Ginseppina Famá, figlia del connazionale Domenico Famá e di D. Concetta Corigliano, col distinto giovane sig. Francesco Ferrari, figlio dei signori Angelo e Assunta Ruggero Ferrari.

Felicitazioni.

*

IN MEMORIAM

Mercoledì scorso è stata celebrata nella Chiesa di S. Bento, una messa solenne nell'ottavo giorno della ricorrenza della morte della veneranda Signora D. Margherita Orlandi Regoli, madre adorata di D. Marina Crespi.

Il tempio rigurgitava di fedeli.

Vi si notavano tutti i più notevoli esponenti della Colonia italiana, i rappresentanti delle grandi aziende bancarie ed industriali, delle associazioni ed istituzioni.



LETTURE DANTESCHE

Mercoledì sera la professoressa Iolanda Corso, nel salone della "Dante", ha tenuta un'altra lettura dantesca, illustrando gli episodi di Manfredi, di Pia de Tolomei e di Sordello.

Molto pubblico che ha tributato calorosi applausi alla colta conferenziere.

*

"SOCIEDADE DE CONCERTOS SYMPHONICOS"

Il prossimo giorno 25, per solennizzare la data anniversaria della fondazione della città di S. Paulo, questa Società di concerti sinfonici, realizzerà il suo 47.º spettacolo musicale, diretto dal valoroso maestro Lamberto Baldi.

Nel programma sceltissimo figura l'esecuzione della seconda sinfonia di J. Brahms che, per la prima volta, sarà eseguita dalla "Sinfonica".

*

UN DONO

Ci scrivono da Sorocaba: "Fervono i lavori per organizzare la festa sociale dei

Circolo "Gabriele D'Annunzio" per inaugurare solennemente il nuovo "standar" offerto dal conte Francesco Matarazzo.

Il dono è magnifico ed è degno della signorilità mai smentita dal munifico "padre della Colonia Italiana", che ha un amore particolare per Sorocaba che vide gli albori della sua trionfale ascesa.

Alla festa parteciperanno, col conte Matarazzo, numerose personalità di S. Paulo".

◇

FESTA INTIMA

Venerdì scorso, nell'elegante casa del dr. Leone Segre, si realizzò una festa intima, per celebrare il compleanno della signora Donna Livia Robba-Segre. Si fece dapprima della musica e vi si distinse la signorina Abigaille, dalla voce suadente e maliosa, che tanti applausi raccolse quanto cantò al Municipale di Rio e al Municipale di S. Paulo e che ha un luminoso avvenire d'arte.

Poi si danzò fino a tardi-

Figure di artisti



Lo scultore Eugenio Prati

FIDANZATI

Si sono scambiata promessa di matrimonio il distinto sig. Francisco Sampalo con la gentile signorina Aurea, figlia del coniugi Claudio e Noemi Bosio.

Rallegramenti.

SOCIETA' S. VITO MARTIRE

Questa sera, alle ore 20, si realizzerà la funzione della presa di possesso della nuova direzione della fiorente Società S. Vito Martire.

I componenti la nuova direzione sono:

Presidente, Francesco Centrone — Vice, Nicola Centrone — Cassiere, Vito C. Serperi — 1.º Segretario, Vito Leonardo Pellegrini — 2.º Segretario, Luigi Larnuccia — Revisori dei conti: Francesco Labbate e Gaetano Vasto — Consiglieri: Vito Derusso, Pasquale Guglielmo, Vito Ciasca, Pietro Zupo, Vito A. Giannocaro, Luca Mancini, Giuseppe O. Scagliusi, Giacomo Marzonna, Paulo Mancini, Vito Dedonato, Nicola Gravino e Gaetano Scagliusi.

Figure di artisti



Il pittore Sandro Manzini

CONTESSA PACI

Si annunzia per la sera del 19 la prima conferenza della Contessa Paci.

La conferenza verrà tenuta al teatro Municipale e sarà patrocinata dalla Lega delle Dame Cattoliche.

NOZZE

Domani, alle ore 17, nel saloni dell'Excelsior Club, sito all'Avenida Rangel Pestana, 306, si celebreranno le nozze del signor Oscar Bevilacqua con la signorina Alda Angiolini, diletta figlia della vedova Noemi Angiolini.

I nostri migliori auguri.

UN LUTTO

Dopo lunga malattia, sopportata con cristiana rassegnazione, si è spento, ieri l'altro, alla Casa di Salute Matarazzo, il sig. Americo Grilli ben noto nella nostra colonia per le sue qualità non comuni di patriota. I funerali, che si realizzarono ieri, riuscirono imponenti.

Alla famiglia in lutto, le nostre condoglianze.

"DEMOCRATICO"

E' la nuova marca di sigarette finissime, che, lanciata da poco tempo nel mercato dalla nota Fabbrica di José Caruso & C., ha già conquistato le generali simpatie dei fumatori. E' una composizione di tabacchi scelti, senza nicotina, di sapore gradevole. Le sue scatolette contengono cheques in denaro.

COLINGHI E MISERI!

Chi sono?

Non lo sapete?

Ve lo diciamo noi.

Sono quei pochi italiani — piu' sciagurati che colpevoli — che non hanno ancora provveduto a fare l'abbonamento al "PASQUINO COLONIALE". Non sono che il 0,000025 per cento della Colonia; ma la loro sorte non è per questo meno oscura!

Essi, non ricevendo regolarmente il "Pasquino" sono esposti alle terribili conseguenze di questa mancanza: dispepsia, umor nero, insonnia, nevralgia, inappetenza, depressione cerebrale, otite acuta, mancanza di denaro, protesto di duplicate, perdite al "bicho", litigi con la suocera, inasprimento di calli, caduta dei capelli, dolor di pancia, granchi allo stomaco, stridor di denti e rimorsi eterni.

Per il vostro bene, e per quello inseparabile della Colonia e del Bel Paese, noi ve ne diamo l'avviso; e uomo avvisato, mezzo abbonato.

UNA DOMENICA A RIO CLARO

F. C.) — Arrivo, per la prima volta a Rio Claro, di domenica. La città mi impressiona per le sue vie ampie e alberate, per le sue case elegantissime e per i suoi edifici pubblici dall'elegante linea architettonica.

Nella strada principale, e precisamente all'Avenida I che parte dritta e larga sin dalla stazione ferroviaria, e dopo quasi 100 metri taglia un bellissimo giardino che può sfidare i piu' belli delle altre città del Brasile, c'è una targa con la scritta: "E' proibido o transito dos vehiculos".

Io, che aspetto il nuovo tipo Ford e che mi ripromettevo di fare una figurona in quella splendida via, rimango un po' male; ma mi conforta la passeggiata vespertina che mi dà agio di ammirare le bellezze femminili: molte le signorine belle, e alcune provocanti, con gli occhioni profondi e ammaliatori.

E sfilano le signorine fra due ali di ammiratori; e sento, fra i cinguettii vivaci, parlare di moda e di cinema — i due argomenti preferiti dal gentil sesso.

La banda musicale in un recinto poco distante continua a svolgere il suo bel programma, ed io, che mentre m'allontano, sento ancora qualche nota accarrezzarmi all'orecchio, penso ad una piccola città del mezzogiorno d'Italia, dove ho fatto i primi studi e dove ho fatto i primi sogni di arte e di gloria...

Posta dell'Amministratore

Viaggiatore — Spedito, conforme vostra richiesta, a S. Carlos.

Fratelli Puntoni — Ricevuto cheque: rimesse le ricevute.

F. F. - Curlytyba — Attendiamo il miracolo promesso: sarebbe ora!

G. B. - Juiz de Fora — Vi preghiamo di rispondere alle nostre lettere.

Antonio Polacchini — Antonio Policastro - Presidente Prudente — Meritate una commendanda. Ritene per circa tre anni il giornale, e lo respingete quando vi arriva l'avviso di pagamento. Potete almeno fare il morto, come ha fatto qualcun'altro.

D. P. - Tatuhy — Mandi pure. Saluti e ringraziamenti.

M. D. Caria - Mirasol — Ricevuto Cheque e rimesse ricevute.

Pregliamo per l'ultima vol-

Figure di artisti



Il pittore Rosario Bernardo

ta gli abbonati dell'Interno, che sono arretrati nei pagamenti, e che hanno ricevuto il nostro avviso, di mettersi in regola con questa Amministrazione.

Presto inizieremo la rubrica nera: Sfruttatori della stampa.

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica chirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralyssias etc. Diagnosa e tratamento com Ratos X, Diatermia, Phototherapy, Electrotherapy. — Res.: Rua Vergueiro, 358, das 12 às 18. Tel. 482 Av. — Consult.: Rua do Theouro, 11, das 14 às 18. Telephone 2 - 585.

Figure di artisti



Il pittore Luigi Andrioli

CURE MODERNE !



Il medico — Pel suoi reumatismul, le ordino del bagnu di sudore...
L'ammalato — Allora vado ad assistere ai ginocchi di foot-ball!



ECHI E COMMENTI

Gioco Palestra x Vasco — La squadra si rinforza — Sempre la pacificazione — La Giunta del Palestra in crisi? — Lo Stadium: si avrà la soluzione?

Dopo tanto tempo S. Paolo ha visto finalmente una partita di foot-ball di una certa importanza! E i palestrini hanno fatto la conoscenza della squadra che inflisse la prima seria sconfitta inter-statale alla "Palestra".

Una squadra certamente non "canja", ma non così terribile da far paura alla "Palestra".

Difatti, dopo sole tre settimane dal giorno del 4 x 0; la stessa squadra ha pareggiato di 1 x 1; e ciò... per compiacenza del giudice! La difesa del Vasco ha giocato impunemente coi piedi e con le

mani. Ma "o choro" è inutile! Utile è, invece, constatare che la squadra palestrina si sta rimettendo in forze come nei tempi gloriosi!

Ma perché era in ribasso? Bisogna essere equanimi... fino all'inverosimile!

Primo: colpa del Campionato brasiliano, che, impegnando per vari mesi gli elementi, ha fatto cessare qualunque serio allenamento d'insieme.

Secondo: per merito dello stesso Campionato, la squadra si è vista priva di due dei migliori elementi. Uno dei quali è Amlicare. Chiunque

abbia delle nozioni anche superficiali di foot-ball, sa l'importanza del center-half, la cui sostituzione non è facile. Peggio, poi, se detto giocatore è il "capitano"; peggio ancora se è Amlicare, che ha abituato la squadra a "cantarle" il giuoco. Così senza di lui, è rimasta un'orchestra senza maestro!

Terzo: la stagione impropria e la stanchezza, mentre si è ancora... in pieno campionato 1927 (chi ne vedrà la fine?).

Quarto: è una ragione molto più grave e seria (se è vero quel che si dice!). La Giunta del Palestra, che non è delle migliori che la "Palestra" abbia avuto, si è "abbacchiata"; e quindi un po' tutto (attività e sorveglianza, armonia e spirito combattivo) si è rallentato. Sarà proprio vero? Se è così, bisogna correre ai ripari; e al più presto!

Dato tutto questo, la squadra non si è comportata tanto male e lascia sperare in un avvenire migliore; bisogna anzi convenire che solo la "Palestra", colle sue magnifiche riserve, era capace di tanto rapido risveglio.

La pacificazione continua a metter la barba, che, anzi, comincia a imbiancare! Si parla di boicottaggio da parte di un gran club e di numerosi clubellini.

Se è vero, la "Palestra" ha il sacrosanto dovere di rompere gli indugi. Tutto il suo prestigio di gran Club ne va di mezzo. Poiché si sa che chi vuole la pacificazione, è la "Palestra"; l'insuccesso della iniziativa sarebbe, per essa, un grosso scacco. Le mani in avanti bisogna, dunque, mettere e presto!

Si diceva che la Giunta del Palestra è in crisi: notata infatti l'assenza del dolce Pasquale al ricevimento del Vasco. Non v'era neppure Cristofaro; pare però che il "factotum" fosse occupatissimo!

Lo sport degli amici!



Palestrino — Così, anche tu 'hai pareggiato!
Corintiano — Sì; ha pareggiato il giudice!

Vascaino — Felicitazioni...
Santista — Altrettanto... al suo giudice!

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso più fresco, miglior disposizione per il lavoro, più forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni fiacconi dell'elixir di inhamo. Il vostro fisico si farà più florido, diventerete più grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de inhamo è l'unico depurativo-tonico nella cui formula, tri-iodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

Don Peppino era molto "abbacchiato"; ma Pepino aveva la solita aria, che non dice niente, mentre quando lo si avvicina, sembra il custode del più grandi segreti di Stato!

Insomma, nell'insieme, danno l'impressione di gente che si vede pochissimo, e che non fila il perfetto accordo!

Intanto si avvelina il momento di poter concludere qualche cosa di serio per lo Stadium.

Chi sarà mai quell'eroe che saprà riorganizzare e sfruttare le immense forze di cui dispone la "Palestra"?

Il nuovo Consiglio "da modeste" fremo dal desiderio di far qualcosa. Avanti l'uomo che sappia farli lavorare!

O che forse questi giovani siano un po' troppo numerosi e si senta il bisogno d'aver qualcuno attempatello per dirigerli?

Vedremo tutto ciò al primo Consiglio che non è più per la Befana, come era stato promesso, ma per Carnevale o per Pasqua o magari per Natale!

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Ristorante.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOAO SOLLAZZINI

Largo Paysandu — Tel. 4-6740 — S. PAULO

**I COMPONENTINI
DI PIERINO**

Tentativi di sepoltura !

TEMA

Descrivete un colpo d'occhio d'aquila.

SVOLGIMENTO

40 cavalli inseguono 1 rapido partito da Campinas. E' come spendere una carta da dieci.

E' come bere un novo. E' come ingollare un wiskey.

E' come leggere un mio articolo.

Il macchinone s'avventa, rugge, sobbalza, geme, fischia e va sempre piu' veloce.

Uno "spint" finale di gran stile; un "demarrage" alla Bordino: ed eccoci alla stazione di Jundiaby.

Fischietto. S'abbassa una banderuola.

Il convoglio sta per partire. Colpo d'occhio d'aquila.

Una decisione diabolica-mente veloce.

C'e', piu' in la, un cavalcavia.



Palestrino — Finché resisto io, non ci riuscirete!

Atto di 3" secondi.

Salto sulla macchina col motore in azione. Dall'auto mobile salto sui primi gradini del cavalcavia.

Inghiotto la scalinata in tre tempi.

Mi lascio penzolare: stacco

le mani e cado sul letto del vagone di coda.

Ripeto: cado sul letto del vagone di coda. Era un vagone scopercchiato!

Colpo d'occhio d'aquila!

(Dal Piccolo, di domenica)

Fallimenti e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Diritti al

Sag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badur3, 146 — Telef. 2-1522 Residenza: Rua Rio Nova 6 (Jardim America)

"TINTURARIA COMMERCIAL"

Il sig. Agostino Solimene, proprietario dell'antica e accreditata "Tinturaria Commercial", ci comunica che la Filiale, che era installata all'Avenida Rangel Pestana, 115, è stata trasferita a R. Rodrigo Silva, 12-C, dove continua ad attendere con la consueta sollecitudine, la sua numerosa clientela.

BANCO ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RISERVE Frs. 85.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo B. Ayres - Santiago - Valparaiso

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del

R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Societa' Generale de Belgique — Bruxelles

CONSIGLIO CONSULTIVO PER IL BRASILE

PRESIDENTE: — COMM. DOTT. FRANCISCO DE P. RAMOS DE AZEVEDO

CONSIGLIERI: COMM. DOTT. FRANCISCO FERREIRA RAMOS — CONTE CAV. FRANCESCO MATARAZZO JOR.

BALANCETE EM 31 DE DEZEMBRO DE 1927, DAS SCCCURSAES NO BRASIL

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il

SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

o per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambi, sconti e servizio tratte, ecc.

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas ...	20.702.948\$660	Capital declarado para as Succursaes no Brasil	12.000.000\$000
Letras e Effeitos a receber:		Depositos em C.C.:	
Interior. 12.961.282\$237		Contas C 27.611.269\$190	
Exterior. 28.887.063\$264	41.848.345\$501	Limitadas 1.792.601\$815	
Emprestimos em Conta Corrente	32.392.106\$619	Depositos a prazo	
Valores Cauccionados ..	62.682.234\$247	fixo .. 10.072.477\$920	39.476.348\$925
Valores Depositados ...	26.925.730\$625	Titulos em Caução e em Deposito	132.212.408\$562
Caixa Matriz, Agencias e Filiaes	33.261.420\$060	Caixa Matriz, Agencias e Filiaes	54.256.967\$261
Correspondentes do Extrangeiro	13.010.985\$209	Correspondentes do Extrangeiro	7.155.824\$435
Correspondentes do Interior	577.065\$199	Correspondentes do Interior	169.065\$980
Titulos e Fundos pertencentes ao Banco ...	983.625\$000	Diversas Contas	67.979.304\$107
Caixa:			
Em moeda corrente. 6.283.742\$934			
Em outras moedas 6.757\$550			
No Banco do Brasil 1.023.309\$279			
Em outros Bancos.. 2.462.125\$527	9.775.035\$290		
Diversas Contas	71.989.522\$880		
	Rs. 313.249.919\$270		Rs. 313.249.919\$270

Al privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10:000\$; fornendo dei libretti chéques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. 9-2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.

S. Paulo, 11 de Janeiro de 1928.

BANCO ITALO-BELGA
(s) E. de Preter — L. Sandal.

SEMPRE NOVITA'!

I deputati italiani non dovranno parlare. (Dal giornale).



L'emblema!

MI VUOI DIRE...

Un lettore ci scrive:
Caro Pasquino,

Ho letto la relazione fatta dalla Camera di Commercio relativamente ai servizi aerei che una società italiana costruttrice di aeroplani progettava di impiantare in Brasile. E' interessante!

Si tratta di un'iniziativa suggerita dalla nostra Camera di Commercio e val la pena di vedere che risultati si sono ottenuti.

Eccoli!

Perché non si dica che io voglio travisare il pensiero della gente che guida le sorti della Camera, trascrivo le parole date alla stampa:

"Fino dai primi abboccamenti col Dott. Segre ci siamo accorti di trovarci davanti ad un problema di difficili soluzioni per la parte finanziaria.

Infatti dall'esame fatto

Figure di passaggio



La contessa Paci

delle linee esistenti in Europa e dai progetti di altre che stanno per entrare in esercizio, si è constatato che allo stato attuale delle cose i servizi commerciali sono inevitabilmente passivi nella loro gestione finanziaria, dovendo tale passività essere coperta o da forti sussidi dei paesi che ne fruiscono o da parte di quelli che hanno interessi particolari allo sviluppo della loro industria aeronautica.

Malgrado che tale pregiudiziale sembrasse inevitabile anche per la progettata linea aerea del Brasile, tuttavia il Dott. Segre ha voluto approfondire il problema sotto tutti i suoi aspetti e dopo varie conferenze avute con questa Presidenza ha compilato la relazione che viene oggi presentata al Consiglio e le cui conclusioni accertando un rilevante "deficit" per il funzionamento di una linea aerea S. Paolo-Rio ci impongono di soprassedere per il momento a dare corso alla iniziativa di questa Camera."

E adesso, dopo questo insuccesso, mi vuoi dire tu, caro Pasquino, perché prima ancora di giungere a questi risultati che escludono, per presente, il lavoro in Brasile di case italiane che costruiscono degli aeroplani, la Camera di Commercio ha istituito il Premio dell'Aviazione?

Che scopo aveva? Di propagandare, come affare, dei servizi aerei? No... perché passivi!

E allora? Per ottenere un "raid" di aviazione?

E' una Camera di Commercio deve aver di mira... dei "raids" sportivi?

E per far dello sport, si batte cassa e si fanno sborsare delle centinaia di contos di reis?

Mi vuoi dire... il tuo pensiero?

Un commerciante

Il nostro pensiero? Ma l'abbiamo espresso lo stesso giorno in cui si lanciò l'iniziativa del Premio di Aviazione che ha ricevuto l'approvazione del Piccolo e del Fanfulla (che sembrano dei deputati della maggioranza, perché dicono sempre di sì) e che ha suscitato anche gli entusiasmi implegabili del nostro ambasciatore.

Adesso ci si dà ragione! Ma ce l'hanno data, indirettamente, molti italiani che non fanno parte della ineffabile nostra collettività; tanto è vero che la peregrina idea della nostra Camera di Commercio non ha figliato né nella Camera di Commercio di New York né in quella di Buenos Ayres perché i commercianti italiani di queste due città pensano realmente agli affari e non allo sport.

NOTE DI VIAGGIO

CAMPINAS. — Non conosco Campinas, che trovo simpaticissima, moderna, fremente di lavoro e di allegria: la città delle rondini e... gentilezze... E me la godo anche in quest'ora, di sera, dal balconcino della mia minuscola dimora provvisoria, mentre da un lontano bar mi giunge l'eco nostalgico delle flebili note della melodiosa serenata di Toselli.

Giro lo sguardo all'intorno, su le quiete case, che dormono nel frangestio di luci, che si riflettono in un quadro, pieno di armonia. E la trovo bella, poetica, affascinante questa Campinas; e più tardi, quando tacerà ogni piccolissimo rumore la proclamerò, mi si permetta; Regina del Silenzio della Pace.

Ecco mi si affaccia, davanti agli occhi della mente l'ima-

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIA-LISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

R. MAJOR DIOGO N.º 48-A

— S. PAULO —

gine degli avvenimenti quotidiani.

E rivedo innanzi a me sorridenti, i miei tre buoni amici carissimi: Marelli, De Rocco e Amendola.

Senza alcuna posa da maestri, i primi due ci parlano a turno della gestione del loro Bazar, ben degni di rivaleggiare con i primi di S. Paolo; vendono tutto... dalla mascotte al monumentino, e dallo spillo al cannonissimo Ber-to. Essi, gentilmente si sono offerti a prestarmi il loro efficacissimo aiuto nella mia laboriosissima missione.

Sebbene inaugurato da pochi giorni, il bazar, per la mittezza dei prezzi, è sempre frequentatissimo: un viavai incessante.

Io formulo di cuore ai due amici i miei migliori auguri di sempre crescente prosperità.

Ah! un altro uomo mi appare, che lo identifico per l'"8 mil reis" e mi dispiace vivamente di non poter partecipare al lauto banchetto, (per quale egli si va preparando da tanto tempo) nella "chacara" di proprietà del sig. Giov. Rizzuti. Il banchettissimo ha stretta relazione con l'agognata nomina a Vice-presidente del Circolo, ormai "Ospedale Italiani Uniti" del sig. Pasquale Chiurcio, ricco e stimato possidente di qui. E' tardi, oramai, e mi immergo in un sonno ristoratore.

F. C.

BISCOTTI

A VIRGILIANA

ALFARDO

PRODOTTI ITALIANI



L'ultima raccomandazione!

Teatrino Coloniale

Prossimamente verrà rappresentata la favola:

IL LUPO E L'AGNELLO

La parte dell'Agnello sarà sostenuta dal celebre Pjolintripp.

La parte del Lupo non si sa ancora se sarà interpretata da Puglisi, o da Poci, o da Matarazzo, o da Gemma Ferruggia, o da Giovanni Giuriati, o da Mastromattei o dal Console Zuccolin.

Alle prove:

La commedia

LA CONCORDIA COLONIALE

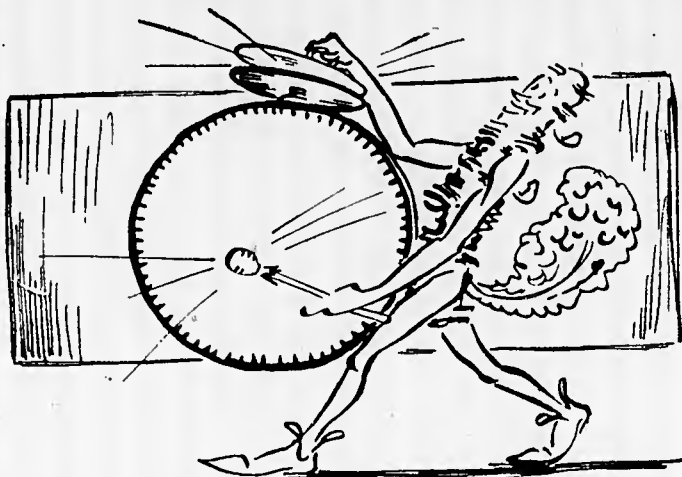
Rivista in pochi atti e molti quadri. Vi prenderanno parte autorità, presidenti di società, industriali, commercianti, giornalisti, ecc.

La farsa:

BOLLE DI SAPONE

L'abbonamento annuale al

PASQUINO



Costa anche quest'anno

Soltanto 15\$, per l'estero 25\$

Tutti gli abbonati, al corrente coi pagamenti, hanno diritto ad un premio

GRANDE, GRANDISSIMO, GRANDISSISSIMO, Suntuoso, Meraviglioso, Prodigioso!

BRUTTA ABITUDINE!

I lettori dei giornali — PASQUINO COLONIALE compreso — hanno la brutta abitudine di pagare l'importo dell'abbonamento, soltanto quando vengono sollecitati dagli esattori.

E' un'abitudine che bisogna perdere! E la devono perdere specialmente gli abbonati degli Stati lontani, dove inviare degli esattori è impossibile perché rappresenta una spesa insostenibile! E' così facile mandare il denaro dell'abbonamento per mezzo della posta o delle banche; perché non approfittarne?

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, bianorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.



RADAME'S — Il giorno della festa della Befana al Circolo, c'è stato un tentativo di scandalo. Un ragazzino, per incarico non si sa di chi, distribuiva nei pressi del Circolo un manifestino contenente una versione curiosa circa i fatti, avvenuti fra il basso personale di questo sodalizio, nel marzo del 1926.

Quando il ragazzino fu invitato a entrare nel Circolo, se la svignò prudentemente!

Doveva essere stato bene ammaestrato, circa le conseguenze del suo atto!

BERTOLDO — Lo scandalo della settimana? Il colpo di stile dato dal giornale, che è stato fino a ieri fascista, ai direttori della Banca Francese e Italiana, che sono stati i più larghi di soccorso a quel foglio che ha ingoiato tanti soldi!

La cosa non ha però meravigliato. Si sa: la botte dà il vino che ha.

Soltanto qualche ingenuo fascista si è scandalizzato e vuole che si faccia un'inchiesta per sapere come mai il giornale, che è stato l'organo del Fascio, è cascato in quelle mani. Se l'inchiesta si farà, se ne vedranno delle belle. Peraltro, a parte questo fatto che interessa soltanto i responsabili di quella... cessione, resta dimostrata una cosa: che, cioè, Negreiros non ché Rinaldi vuol sfogare la sua bile contro i suoi benefattori, servendosi anche della stampa italiana. Però, finora,

è riuscito soltanto a comperare le colonne di un giornale clandestino. Bel successo! Gli altri giornali italiani, anche se non nuotano nell'abbondanza, hanno sempre, fin dall'inizio di quella sconcia campagna, opposto un energico e dignitoso rifiuto.

Ed hanno fatto bene!

Perché chi dirige un giornale deve avere il senso della responsabilità e della dignità al punto, da non permettere che si faccia avanti un filio qualunque che compri, con pochi soldi, il... diritto di pagare i suoi debiti stampando delle insolenze e delle infamie contro i suoi ereditari.

La pensa così? persino il Munitico!

CURIOSO — Il fatto incomincia a far impensierire i brasiliani che non sono miopi, i quali ritengono che la legge sulla stampa deve essere modificata. Ed è logico! Non deve essere permessa la stampa delle "mofinas" o degli "a pedidos", come è fatta oggi, cioè, con la semplice responsabilità di chi firma.

Perché se con le "mofinas" o con gli "a pedidos" si arrecano dei danni e chi firma non ha un balocco, quale rivale può avere chi è danneggiato e ricorre ai tribunali?

La legge della stampa, a questo riguardo, deve essere ritoccata e deve contemplare, con la responsabilità di chi firma, anche la responsabilità del giornale che pubblica i comunicati.

MUSO — Una bella, duplice gaffe è quella contenuta nella circolare inviata ai soci: prima perché sconfessa la cronaca dei quotidiani, dicendo che le conferenze del Presidente vanno deserte; secondo — e questa vale un Pern' completo — perché rivela la suscettibilità che anima il Consiglio, col periodo seguente "Ci permettiamo di chiamare sul Corso in parola la Sua attenzione facendo altresì osservare l'opportunità di non dare armi in mano a chi, con ironia e scetticismo, cerca di svalutare, forse perché la teme, l'opera della nostra Società".

Chi è che teme l'opera di Muse Italiche? Si faccia avanti che lo faremo a spezzatino, o ce la pummarola incoppa!

BASSETTO — Dopo aver letto il suo articolo sulla locale Bibliotheca Municipale, mi son fatto una domanda semplicissima: O perché non comple, la promessa fatta, per iniziativa sua, di regolare alla predetta biblioteca tutte le opere di Farinelli? Dopo dieci mesi sarebbe tempo, tanto più che lei è la "cabeça" di Muse Italiche!

OSTRICARO — Quel due consiglieri dissidenti alla politica imposta alla società sono bene attaccati allo scoglio e, per essere coerenti, quanto prima sembra, avranno anche loro, come Ser Labertuccio, la tessera di quelli di Rua Ipiranga.

POPOLANO — D'accordo! Le... troppe società culturali, sembra che si preoccupino solo di istruire i colti, cioè quelli che potrebbero istruire... forse, gli stessi propagandisti.

Ma a tener accesa la fiamma, tra coloro che sanno meno, chi ci pensa?

CARCAMAN — La commemorazione del grande martire italiano fatta alla "Leale Oberdan" ha lasciato a desiderare nella parte musicale. Sopra 15 pezzi di musica che figuravano nel programma, soltanto tre erano di autori italiani.

Come propaganda della nostra arte all'estero, non c'è male!

CAVALIERE — Vuol sapere anche che cosa è costata la festa della Befana al Circolo? Eccola servita: nei soli rogati ai figli dei soci e ai figli degli... aggregati, si sono spesi 14 contos de reis!

Più signorilli di così!...

ABBIATEZIANO — Speriamo? Speriamo pure sulla scoperta dei giacimenti di petrolio!

Non vi nascondiamo però che, riguardo alle scoperte del petrolio, siamo come S. Tommaso: se non flechiamo il naso dentro a qualche pozzo di petrolio, rimarremo sempre col nostro scetticismo.

Non ricordate i casi di Guaratinguetá, di Rio Claro e di S. Pedro de Piracicaba?

BALDO — C'è del malumore anche nelle file dei fascisti tesserafi. La scopa ci vuole! Poi, a piazza pulita, si potrà parlare della fiducia dei gregari e della disciplina.

O. TARIO — Il factotum del Piccolo è furbo come Garibua che nascondeva i danari nelle tasche degli altri. Contate le righe delle puntate dei romanzi e vedrete che sono uguali, numericamente a quelle delle appendici degli altri giornali. Ma lui vuol buttare via i denari nella carità; tanto, va dicendo, quando non vi saranno più denari, ve ne... saranno sempre!

LINCE — Ormai sono cose da manicomio! Il prode Rinal-

CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orceol

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2367 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrelaja, Salas 14 e 15) — Das 9 às 6 horas.

do se l'è presa anche con l'avvocato della banca: Ma il dr. Barbosa gli ha dato la lezione che si è meritato. Possiamo, in tanto, assicurarvi che siamo alla vigilia di un avvenimento importante che metterà fine a tutta l'indecente gazzarra.

Per ora non possiamo precisare.

Quanto alla voce che fanno circolare gli invidiosi della prosperità della Banca Francese e Italiana non c'è nulla di vero: i depositanti timorosi, che si erano lasciati spaventare dalle dicerie, sono rifornati alla banca più fiduciosi di prima. A qualcuno è stato chiesto:

— Ma non avete paura che la Banca crolli?

— Eh! quando una banca resiste alla valanga di insinuazioni e di discredit che gli hanno rovesciato contro per un anno di seguito, vuol dire che è più solida della Banca d'Inghilterra!

Biblioteca del Pasquino

COMM. CUGNASCA — La vita non è che un valzer!

TOMEZZOLI — Fare e lasciar dire!

LO JUCCO — La vita ai bagni di Santos.

MERLAIFATTA — Sperduti nel buio!

R. OCCHETTI — Tagbariim in famiglia.

VAL SANIA — Il castigamatti.

Dot. B. LAROCCA

MEDICO

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica dei parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di San Paolo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons.: Rua Libero Badaró, 87, sobrelaja — Dalle 3 alle 5 — Tel. 2-3453 — Resid.: Rua Cons. Brotero, 65 — Tel. 5-2852





Un calice di

FERNET-BRANCA

eccita l'appetito,
aiuta la digestione,
assicura il benessere
dell'organismo.

ESIGETE
SEMPRE
IL
LEGITTIMO
PRODOTTO

LA BALLERINA FATALE



PROLOGO

Il protagonista in-
contra la protagonista,
donna maritata e ba-
bellica. Essa è una prin-
cipessa russa, che, in
seguito ad uno scontro
con la 345 a rivale, per
d'emozione, si ammala
d'itterizia. Il suo au-
tentico sangue bleu,
combinato col giallo
dello stato itterico, la
fa diventare verde. Per
tornare al suo colore
pallidamente umano —
come le piante cui si
vuol far perder la clo-
rofila — bisogna che
stia al buio; e per es-
sere rinchiusa in un
buio carcere, molto
adatto alla cura, ella
non trova niente di
meglio che uccidere il
marito leggendo gli
ultoramente le poesie
del cav. Bis. Di
qui si inizia il vo-
lume in corso che si
intitola: "La danza
davanti alla Corte
d'Aessise."

IL PROCESSO

Il processo fu clamorosi-
simo. Vennero mozi di Pa-
puasia, di Norvegia e d'Olan-
verde che aveva ucciso il
marito. Venne anche qualche
marito, toccando i Paesi Bas-
si.

Il giorno della sentenza
Paula traboccava di solenni-
tà. La principessa verde nel
suo posto d'imputata, pallida
come lattuga primaticcia,
guardava lontano con occhi
assenti. Tutti parlavano ed
ella pareva non udire; anche
gli orecchi erano assenti. Ella
era tutta assente. Era un'as-
senza giustificata. Il presi-
dente infine si alzò e disse:
— Nataschia Kolloga, la
vostra sorte sta per decider-
si. Dite tutto ciò che avete
da dire in vostra difesa.

III.

Allora ella, nel silenzio re-
ligioso, si alzò lentamente e
si levò una scarpa. Indi si
levò anche l'altra.

Faceva caldo.

Tutti trattennero il respiro.
Pol, per tutta risposta, si
mise a ballare fischiettando
La bella Gigogin.

Questa fu tutta la sua di-
fesa. Ella espresse col piedi
una psicologia inesorabile e
allucinante, riuscì a rivelare
fra una gambra e l'altra la ba-
lenante bellezza di un mistero

acquatico parabolico e trasu-
manato...

...Ballò ballò ballò come
una bajadera, come una fa-
lena, un raggio di sole, un
fiore occhio, un cavallo sauro,
una pulce ammaestrata.
Ballò il suo passato, il suo pre-
sente e l'animuola sua con
dionisiaca infernalità... Tra-
volta, la Corte si ritirò a pas-
so di mexico e non rientrò
che dopo vari giri annunzian-
do la condanna a 30 anni di
reclusione.

Nataschia Kolloga ringraziò
sentitamente e pregò un gen-
darme di condurla subito in
carcere.

La sua vita in un raggio di
sole a scacchi

I.

Dopo dodici giorni di vita
trascorsa nella più buia pri-
gione di Marsiglia, Nataschia
era già scolorita e in condi-
zione di tornare a casa. Ma
il lettore sagace e penetrante,
specialmente se ha studiato
nelle fredde aule di Lipsia
o di Norimberga, può capire,
riflettendo con attenzione,
che vi erano delle difficoltà:
Nataschia Kolloga doveva fare
ancora 29 anni e 353 giorni
di galera.

Noi non avevamo pensato
abbastanza a questo dettaglio
e presto fummo preoccupati.

Io andavo tutti i giorni in
carcere dove, corrotta una doz-
zina di carcerieri, facevo per-
venire alla prigioniera oggetti
da toilette, biscotti, sigari e
sigarette e qualche fiasco di
vino.

Ella mi diceva: — Chéri,
tu sei tutto il mio comfort.
— Poi mi raccontava come
aveva diviso il tempo per
passare alla meglio la gior-
nata. Dalle 7 alle 9.30 pian-

geva. Dalle 10 alle 12 e tal-
volta, con qualche minuto
minuto d'intervallo, fino alle
12.30 se ne aveva voglia, sof-
friva di ritorsi. E dalle 15
alle 19 studiava musica...

II.

...Perché ella aveva ormai
deciso d'imparare, la musica
del treno, l'istrumento del no-
mad: del treno che va lonta-
no pazzamente vertiginosa-
mente inconfutabilmente e
che si porta dietro sempre un
brandello d'anima sfilacciata
nel paradiso di fragranti ere-
puscoli incantati come il vio-
lino d'uno tzigano epilettico.

Spesso la trovavo che si
esercitava a suonar lo sporte-
lo, ed era un'interprete piena
di sentimento.

III.

Ma fuori di queste languide
ore pascolatrici, ella si
annoleva fragorosamente.

Giunse un giorno fatalmen-
te triste e tristemente fatale.

Chéri. — ella mi disse quel
giorno. — io imparai in Bes-
sarabla in una notte di stelle
ad essere una donna pratica.
Ebbene, come pratica, debbo
essere evasa. Se di qui a un
mese non sarò riuscita ad
evadere mi ucciderò. Non ho
armi, non cordami, non vele-
ni, ma so a memoria due so-
netti del cav. Bis che basta
recitarli per non destarsi mai
più dal sonno eterno amen.
Andrò a raggiungere così con
lo stesso mezzo di locomozio-
ne l'ombra di Bernard, che
avrà compiuto in tal maniera
la sua pallida vendetta.

Compresi che non c'era
tempo da perdere e mi misi
subito a pensare al mezzo mi-
gliore per effettuare quell'e-
vasione.

VOLUME DECIMO.

La donna che inventò la sega
circular

Fu una sera subito dopo
cena — erano appena le 4
del mattino — che conobbi
Séraphine nell'hal del Grand
Esplanada Hotel.

Dot. Domenico Soraggi

Medico, Chirurgo Ostetrico dell'O-
spedale Umberto I.° — Cons.: Lar-
go da S. 34 - 2.° piano, sala 209
e 211. — Tutti i giorni dalle ore
13 alle 16 — Telefono 2.° 1037
— Resid.: R. São Joaquim, 84 —
Telefono 2 - 2259.

Era una fanciulla molto in-
teressante, con un audace dé-
colleté che al minimo movi-
mento le rivelava un neo so-
pra il ginocchio sinistro. Por-
tava i capelli all'Umberto, pa-
steggiava a Maraschino, tene-
va sempre fra le labbra una
Muratti's bout d'or e gioche-
rellava con alcune collane di
perle che recavano un acuto
profumo di palombaro.

Il capo-cameriere mi disse
che suo babbo era un princi-
pe persiano e sua madre un
colonnello degli Ussari. La
giovane Séraphine aveva stu-
diato all'aristocratica Accade-
mia del Giardino Pubblico e
appena quindicenne aveva in-
ventato una sega circular di
grande potenza.

Appena mi fu detto questo
pensai di sedurre Séraphine.
Soltanto lei avrebbe potuto
aiutarmi a passare attraverso
le porte della prigione!

Riuscii ad avvicinarla e a
condurla lontano, nel parco.
L'eco delle musiche giungeva
a ondate ed essa, ebbera di
champagne, soffriva il mal di
mare.

L'ombra era una soffice
coltre e noi vi ci stendemmo.
Essa accese una Muratti's
bout d'or.

— Ebbene, signorina, — io
le dissi tanto per avviare la
conversazione, — che cosa ne
pensa lei della verginità?

Ella rise molto, con ebbrez-
za, e dette di stomaco.

Poi mi guardò con occhi lu-
centi, mastinando una Murat-
ti's bout d'or.

— Ditelo voi, — disse; —
io non ho mai avuto tempo di
pensarci.

— Ebbene, — io dissi, —
ve lo dirò. La verginità è
una istituzione moderna. Nel
medioevo non esisteva. Fu in-
ventata da Leon Batista Al-
berti, ma si può considerare
soprattutto un prodotto com-
merciale della nostra vita, un
pregiudizio dei popoli latini.
Guardate infatti gli anglosas-
soni, i protestanti, gli itterici,
gli aborigeni e gli eschimesi
che nascono e si nutrono di
foca. La verginità non serve
a nulla. Non si può condire in
insalata, non è utile alla ste-
uografia e non è segnata sulla
carta d'identità. A che serve
dunque?

Ella non si mostrò subito
convinta; ma io, approfittan-
do di un momento in cui ella
accendeva una Muratti's bout
d'or l'afferrai e la resi donna

(Forse avrà un seguito).

Guido da Veronal.

CHOCOLATE

GARDANO

Melhor que o estrangeiro!

CAFFE' IN POLVERE FALCHI
DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
Falchi, Papini & Cia.

ALLA PIAZZA
 Comuniciamo a questa ed alle altre piazze, che la Ditta J. Antonio Zuffo & Cia. fin dal 1.º Gennaio 1928 giversi sotto la ragione sociale di J. Antonio Zuffo & Cia. Ltda., in accordo con il contratto archiviato nella Giunta Commerciale, esercendo lo stesso ramo di affari.
 S. Paulo, 1.º Gennaio 1928.
J. ANTONIO ZUFFO & CIA. LTDA.

AL QUI SI SANA RUA 11 DE AGOSTO, 76
 TELEFONO 2-4336
TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA
 Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso. — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Manicotto — Polipi — Seppi — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamari con tinta — Piselli — Saleiccia, ecc.
J. GRADILONE

Chinina Migone
 FAMA MONDIALE

Prezzi ridottissimi e speciali sconti ai Barbieri e Rivenditori.



Non si conosce lozione piu' efficace per far crescere barba e capelli.

A titolo di reclame vendiamo al dettaglio:

Flacone medio	Rs. 13\$500
" di 1/3 litro.	Rs. 25\$000
" di 1/2 litro.	Rs. 35\$000
Litro	Rs. 60\$000

Martini, Leonardi & C. Ltda.
 15 — Rua General Carneiro — 15
 S. PAULO

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD
 SOCIEDADE ANONYMA

CAPITAL Fcs. 50.000.000,00
FUNDO DE RESERVA Fcs. 68.000.000,00

SEDE CENTRAL: PARIS — Succursaes: **REIMS - SAINT-QUENTIN - TOULOUSE** — **AGEN**

BRASIL: S. Paulo — Rio de Janeiro — Santos — Curitiba — Porto Alegre — Recife — Rio Grande — Bahia — Araraquara — Barretos — Bebedouro — Botucatu' — Caxias — Espirito Santo do Pinhal — Jahu' — Mococa — Ourinhos — Paranaguá — Ponta Grossa — Ribeirão Preto — Rio Preto — São Carlos — São José do Rio Pardo — São Manoel.

ARGENTINA: Buenos Ayres — Rosario de Santa Fé — **CHILE:** Valparaiso — Santiago.

URUGUAY: Montevideo. — **COLUMBIA:** Bogotá.

SITUAÇÃO DAS CONTAS DAS FILIAES NO BRASIL EM 31 DE DEZEMBRO DE 1927.

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	150.797.781\$730	Capital declarado das Filiaes no Brasil	15.000.000\$000
Letras e Effeitos a Receber:		Depositos em Contas Correntes:	
Letras do Exterior	52.894.886\$660	Contas Correntes	122.580.953\$430
Letras do Interior	82.759.703\$490	Limitadas	6.821.136\$080
	135.144.540\$150	Depositos a Prazo Fixo	132.779.416\$640
			262.181.508\$050
Emprestimos em Contas Correntes:		Depositos em Conta de Cobrança	140.240.870\$260
Saldos devedores em Moeda Nacional	101.592.736\$800	Titulos em Deposito	342.577.210\$330
Saldos devedores por creditos abertos no Estrangeiro	4.944.210\$800	Agencias e Filiaes	208.125.786\$280
Valores depositados	342.577.210\$330	Correspondentes no Estrangeiro	83.524.811\$730
Agencias e Filiaes	210.038.885\$130	Casa Matriz	51.147.086\$530
Correspondentes no Estrangeiro	84.651.617\$740	Diversas Contas	52.875.139\$310
Titulos e Fundos pertencentes ao Banco	15.257.598\$130		
CAIXA:			
Em moeda corrente	40.274.587\$980		
Em C/C a nossa disposição:			
Nos outros Bancos	12.071.756\$610		
No Banco do Brasil	17.760.321\$820		
	70.106.665\$910		
Diversas Contas	40.620.063\$970		
	Rs. 1.164.631.225\$400		Rs. 1.164.631.225\$400

São Paulo, 12 de Janeiro de 1928.
 A Directoria: ROSSI — APOLLINARI.
 O Contador: CLERIE.

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SÁBIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.0 — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.0 — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.0 — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.0 Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.0 — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA é una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che é una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

Che età avete, signora?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÀ PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'eccellente pelle, che é indizio di gioventú.

USATE PERCIO' LA

POMADA Onken

VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA'

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta societá brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

vá
do

MIRAMAR

INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!

GRANDE FABRICA
DI MANICHINI
L' "AMERICANA"

Unica premiata con
medaglia d'oro al
l'Esp. nt. di Rio
del 1922.

Macchine da cucire e
da ricamo Singer —
Manichini. Vendita a
rate mensili. — Olio,
aghi, pezzi di ricam-
bio, riparazioni, ga-
rantite

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2-479 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

RUA JOSE' PAULINO N. 84

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB-LOJA: Deposito di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.º PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.º PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500:\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Atelier de Costura

RUA LIBERO BUDARO' 18, SALA 10

Confezioni di qualunque tipo di vestiti femminili — Lavoro rapido — Prezzi modesti — Si modernizzano vestiti usati.

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia? — Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato poll, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna. 5-7 — S. PAULO.

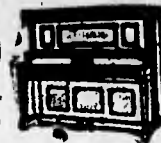
Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua São Bento, 49 - Sobrado - Sala 1 — Tel. 4-3509 S. PAULO

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

PIANOS A 1:200\$000



Desde este preço encontram-se de facto

A RUA TUPY, 59 VENDAS A PRAZO

CASA DAS MIUDEZAS FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paulo. Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fili per calzolari, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria. RUA FLORENCIO DE ABRU, 135 a 131 Telefono: 2-2332 — S. PAULO

TRIANON

RESTAURANT TEA-ROOM-CAFE' MODERNITA' - LUSO E CONFORTO AVENIDA PAULISTA



CAPELLI E VESTITI
Ultima novità
R. Ruy Barbosa, 39
Tel. 7-3160

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio. RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA

ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO

Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di stomaco, intestino, fegato, reumatismo

SPECIFICI NELLA CALCALOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pleorici, obesi, artitrici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

SOCIETA' DEI SALI ST. VINCENT — Milano — Italia

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, coltura popolare in genere si avrà nei

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4 S. PAULO

CHIEDETE, QUINDI:

Il *Catalogo Tecnologico* — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e industrie diverse).

Il *Catalogo d'Arte* — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).

Il *Catalogo di Letteratura* — (Letteratura classica e moderna. Romano storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc. Novelle, Poesie, Storia, Teatro).

Il *Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche* — (Diritto, Filosofia, Scienze, Economia, Sociologia, ecc.)

L'elenco dei *Figurini* e dei *giornali di Mode e Ricami* — L'elenco delle *Riviste Illustrate* e dei *Giornali d'Italia*.

CONFETTERIA FASOLI

RUA DIREITA, 15 — TELEF. 2-279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle 23,30. — Salone completamente e riccamente rimodernato

Pastificio "Italia"
OLIVA & REGGINO

— DI —
Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. 7-3160

TAPEZZERIA :: ::

:: :: JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono. 4-4891

— S. PAULO —



AS CRIANÇAS DE PEITO
(UJAS MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O)
VINHO BIOGENICO
DE **GIFFONI**
AUGMENTAM DE PESO E FICAM BELLAS.
ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.
À VENDA NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS
DEPOSITO.
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.
RUA 1ª DE MARCO, 17 - RIO DE JANEIRO.

Non bevete il vostro aperitivo senza il

Bitter CAMPARI

FABBRICA DI SPECCHI



VETRI
CRISTALLI CURVI
LAPIDAZIONE
e GRAVAZIONE
Importazione
e Esportazione

AV. TIRADENTES N. 96-A (fondi)

TELEPHONE 4-6024

AURELIO BANDINI & CIA.

Cafè-Restaurant dos Artistas

ABERTO DIA E NOITE

Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmas etc.

PUNCH A TOSCANA

ASSAB CASELLA

AVENIDA S. JOÃO, 137 — Teleph., 4-2352

BEBAM A PODEROSA
AGUA RADIO-ACTIVA
DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da Fonte — Peça ao deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. 4-1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourrou, e listas dos preços gratis a pedido.

Mobili e più Mobili

50 - AVENIDA CELSO GARCIA - 50

La FABBRICA DI MOBILI BRASIL vende la sua produzione, direttamente al consumatore. Previene tutte le persone che hanno bisogno di fare acquisto di mobili, di cercare senza perdita di tempo i famosi mobili della FABBRICA BRASIL, installata all'Avenida Celso Garcia, n. 50, dove troveranno mobili fini, buoni e a prezzo modico, in tutti gli stili, moderni, solidi, in legnami "de lei" e alla portata di qualsiasi borsa, come potranno verificare dalla lista seguente.

I prezzi costanti da questa lista, sono per le compre a denaro. Per le compre superiori a 500\$000 carretto e imballaggio gratis.

Guardarobba	85\$	125\$	210\$	
"Guarda-louças"	65\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	90\$	115\$	140\$ e	165\$
Letti per scapoli	60\$	68\$	75\$	
"Criados-mudos"	32\$	45\$	75\$	
Toilettes con uno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilettes con tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Commode con 5 cassette	90\$	120\$	180\$	
"Guarda-casacas"	300\$	380\$	400\$	
"Guarda-comida"	05\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$ e	400\$
Etagers	200\$	260\$	300\$ e	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e	350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$	
Tavole comuni	30\$	38\$	45\$ e	00\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori per scapoli, con 5 pezzi			850\$	
Dormitori per coniugi, con 6 pezzi			1:320\$	
Idem, ovati, e letto Maria Antonietta			1:750\$	
Sala da pranzo, con 10 pezzi	1:250\$	2:600\$		
Sala da visite, con 12 pezzi	220\$	290\$	350\$ e	650\$

Si richiama l'attenzione dei signori sposi, perché facciano una visita alla FABBRICA DI MOBILI BRASIL, poiché sarà per loro conveniente e economica, potranno guadagnare dal 20 al 30 per cento, confrontando i prezzi di questa fabbrica con quelli delle numerose congeneri di questa Capitale. — La FABBRICA DI MOBILI BRASIL, situata all'Avenida Celso Garcia, n. 50, ha sempre in stock: materassi, guancetali, congoleums, tappeti e "passadelras". — Si attende con la massima soddisfazione e assoluta serietà. — Si vende pure a termine facilitando i pagamenti. — Si forniscono cataloghi di mobili di questa Fabbrica a chi li richiederà.

La Signora conosce
UTEROGENOL?

Ebbene per i suoi incomodi è di effetto meraviglioso.

(A. D. N. S. P. n. 990
11-8-1919)

Forme per calzatura



e per far "poinas" come paraformini per allargare scarpe al contrario sempre pronti per comprare piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partiti, che vengono eseguite con la massima esattezza. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigersi in rua Florença de Abreu N.º 13, presso il garage S. Bento

STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono: 4-6141. — residenza: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono: 7-207



LA
TASTIERA

OLIVETTI

agile come un
volo di rondini...
Campassi e Camin
RUA DIREITA N. 47
S. PAULO

**BANCO DE CREDITO DO
ESTADO DE S. PAULO**

S. Paulo: MATRIZ — R. da Quitanda, 6.
Telefono 2-4405, 4406, 4407 e 1240 — Casella
Postale 2813.
Indirizzo telegrafico: "Bancredito".

FILIALI:

SANTOS: Rua 15 de Novembro, 162 — Cas Postale 888
Telefono 230
SOROCABA: Rua Souza Pereira, 80.
SÃO BERNARDO: Rua Glycerio, N.º 32.
SÃO ROQUE: Rua Sete de Setembro, N.º 36
VIRADOURO, CAMPINAS, CEDRAL, CATANDUVA e
CONCHAS.

AGENCIA DO BRAZ

Teleph. 9-1218.
AV. RANGEL PESTANA, 268 (Largo da Concordia)

Si incarica degli incassi su qualunque piazza del Paese —
Rimette danaro all'estero al miglior tasso del giorno —
Tutte le operazioni cambiarie.



SQUISITO APERITIVO, TONICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!

Olio

Bertolli

**Olio di pura Oliva
finissimo**

IL PREFERITO